

**Zmluva**  
**na vykonanie rekultivácie lesného pozemku**  
uzavretá v súlade s § 536 a nasl. Obchodného zákonníka  
(ďalej len „Zmluva“)

---

CRZ 001166/2023/LSR

**Čl. I.**  
**Zmluvné strany**

**Zhotoviteľ:** **LESY Slovenskej republiky, štátny podnik Banská Bystrica, Organizačná zložka OZ Karpaty**  
**Sídlo:** Pri rybníku 1301, 908 41 Šaštín Stráže  
**Zastúpený:** Ing. Vlastimil Uhlík, vedúci organizačnej zložky OZ Karpaty  
**Bankové spojenie :** VÚB a.s.  
**Číslo účtu vo formáte IBAN :** SK55 0200 0000 0013 6710 3959  
**SWIFT kód :** SUBASKBX  
**IČO :** 36038351  
**DIČ :** 2020087982  
**IČ DPH :** SK2020087982  
**Registrácia :** Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica, odd. Pš, vl. č. 155/S  
(ďalej len „Zhotoviteľ“)

**Objednávateľ :** **NAFTA a.s.**  
**Sídlo:** Votrubova 1, 821 09 Bratislava  
**Zastúpená :** Ing. Vladimír Turcsányi, špecialista kontrolór  
JUDr. Marián Krška, vedúci oddelenia správy pozemkov  
**Bankové spojenie:** VÚB a.s.  
**Číslo účtu vo formáte IBAN :** SK22 0200 0000 0022 9037 3057  
**SWIFT kód :** SUBASKBX  
**Bankové spojenie:** Komerční banka a.s., pobočka zahraničnej banky  
**Číslo účtu vo formáte IBAN :** SK84 8100 0001 0701 1890 0207  
**SWIFT kód :** KOMBSKBA  
**Bankové spojenie:** ING Bank N.V., pobočka zahraničnej banky  
**Číslo účtu vo formáte IBAN :** SK77 7300 0000 0090 0000 7553  
**SWIFT kód :** INGBSKBX  
**IČO:** 36 286 192  
**DIČ:** 2022146599  
**IČO DPH:** SK 2022146599  
**Registrácia:** Obchodný register Okresného súdu Bratislava I., odd. Sa, vl.č. 4837/B  
(ďalej len „Objednávateľ“)  
(ďalej spoločne „Zmluvné strany“ alebo jednotlivito „Zmluvná strana“)

**Čl. II.**  
**Predmet zmluvy**

2.1 Zhotoviteľ sa touto Zmluvou zaväzuje vykonať biologickú rekultiváciu **pozemkov** parc. č. 5832 v k.ú. Láb na ploche sondy **Láb 117** o celkovej výmere 0,3468 ha (ďalej „Plocha“), ktorá bola v súlade s § 7 ods. 1 písm. b) č. 326/2005 Z.z. o lesoch v znení neskorších

Dátum vytlačenia :  
16.01.2023

T9  
1/6

predpisov, dočasne vyňatá pre výkon banskej činnosti Objednávateľa a Objednávateľ sa zaväzuje Zhotoviteľovi za splnenie predmetu Zmluvy zaplatiť cenu stanovenú v čl. IV. Zmluvy. Rekultivácia Plochy sa uskutoční z dôvodu likvidácie sondy „Láb 117“ (ďalej „Predmet zmluvy“). Po vykonaní rekultivácie v zmysle tejto Zmluvy bude Plocha vrátená späť do lesného pôdneho fondu.

- 2.2 Biologická rekultivácia spočíva v úspešnej obnove lesa, t.j. zalesnenie Plochy a starostlivosť o mladý lesný porast v rozsahu podľa Projektu biologickej rekultivácie pozemkov z októbra 2008, spracovaného LH Projekt-SK, s.r.o., 8. mája 4387/15, Piešťany, ktorý tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto Zmluvy. Biologickej rekultivácii Plochy predchádza technická rekultivácia (príprava pôdy), ktorej realizáciu zabezpečil Objednávateľ.

### Čl. III. Čas plnenia

- 3.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, do 31.12.2027, pričom Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať Predmet zmluvy v termínoch a za podmienok definovaných ďalej v texte Zmluvy.

#### 3.2 Časový postup biologickej rekultivácie Plochy:

3.2.1	1. rok - 2023	
	Nákup sadeníc	
	Prvé zalesnenie	v termíne do 30.04.2023
	Okopávanie	v termíne do 31.10.2023
	Vyžívanie	v termíne do 31.10.2023
3.2.2	2. rok - 2024	
	Nákup sadeníc	
	Prvé opakované zalesňovanie	v termíne do 30.04. 2024
	Okopávanie – 2x ročne	v termíne do 31.10. 2024
	Vyžívanie na celej ploche - 1x ročne	v termíne do 31.10. 2024
3.2.3	3. rok - 2025	
	Nákup sadeníc	
	Druhé opakované zalesnenie	v termíne do 30.04.2025
	Okopávanie - 2x ročne	v termíne do 31.10. 2025
	Vyžívanie na celej ploche – 1x ročne	v termíne do 31.10. 2025
3.2.4	4. rok - 2026	
	Okopávanie – 1x ročne	v termíne do 31.10. 2026
	Vyžívanie na celej ploche – 1 x ročne	v termíne do 31.10. 2026
3.2.5	5. rok - 2027	
	Okopávanie – 1x ročne	v termíne do 31.10.2027
	Vyžívanie na celej ploche – 1 x ročne	v termíne do 31.10. 2027

## Čl. IV. Cena a platobné podmienky

4.1 V súlade s ustanoveniami § 3 zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov si Zmluvné strany dohodli cenu za uskutočnenie Predmetu zmluvy v celkovej výške **7300,59**- EUR, bez DPH (ďalej len „Cena“) v zmysle priloženého Projektu biologickej rekultivácie pozemkov z októbra 2008, spracovaného LH Projekt-SK, s.r.o., 8. mája 4387/15, Piešťany, ktorý tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto Zmluvy a cenovej ponuky vypracovanej Zhotoviteľom v januári 2023. DPH bude uplatnená v zmysle platných právnych predpisov.

Cena zahŕňa, bez ohľadu na akékoľvek obchodné zvyklosti inak bežné v odvetví, všetky výdavky, ktoré Zhotoviteľovi vzniknú pri realizácii plnenia Predmetu zmluvy.

Cena sa môže v priebehu platnosti a účinnosti tejto Zmluvy meniť len na základe písomného súhlasu oboch Zmluvných strán, podpísaného oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.

4.2 Práce uskutočnené podľa bodu 3.2 Zmluvy budú Zhotoviteľom fakturované po zrealizovaní prác uvedených v čl. III., bod 3.2 Zmluvy v príslušnom roku ( najneskôr do 31.12., resp. najneskôr do posledného dňa, ktoré sa týka uvedeného 12 mesačného obdobia ) na základe zápisu vykonaných prác vzájomne písomne odsúhlasených a podpísaných zodpovednými zástupcami Zmluvných strán. Zápis vykonaných prác musí byť vždy prílohou faktúry. Faktúra bude vystavená Zhotoviteľom a doručená Objednávateľovi do 15 dní po podpise zápisu vykonaných prác oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.

4.3 Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu v zmysle platných právnych predpisov o DPH a podľa tejto Zmluvy, inak je neplatná. DPH bude fakturovaná v súlade s právnymi predpismi platnými a účinnými v čase vystavenia faktúry. V prípade, ak faktúra nebude obsahovať náležitosti požadované právnymi predpismi a/alebo touto Zmluvou, je Objednávateľ oprávnený vrátiť faktúru Zhotoviteľovi na prepracovanie bez zaplatenia. V takom prípade sa plynutie lehoty splatnosti faktúry zastavuje a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia novej, opravenej faktúry Objednávateľovi, ktorá spĺňa vyššie uvedené požiadavky. V tomto prípade Zhotoviteľ nemá právo na úrok z omeškania úhrady peňažného záväzku Objednávateľa.

4.4 Splatnosť faktúry je 20 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi, ak na faktúre nie je uvedený neskorší termín splatnosti.

Za deň úhrady sa považuje deň odpísania predmetnej čiastky z účtu Objednávateľa. Ak deň splatnosti faktúry pripadne na deň pracovného pokoja, faktúra bude splatná v najbližší nasledujúci pracovný deň.

Bankové spojenie Zhotoviteľa uvedené na faktúre musí byť zhodné s bankovým spojením dohodnutým v Zmluve. V opačnom prípade má Objednávateľ právo vrátiť faktúru Zhotoviteľovi k odstráneniu nezrovnalostí, pokiaľ Zhotoviteľ najneskôr spolu s doručením faktúry nepožiadala Objednávateľa o zmenu bankového spojenia podľa nasledujúceho odseku tohto bodu Zmluvy.

O zmenu bankového spojenia za účelom presmerovania platby môže požiadať Zhotoviteľ aj iným spôsobom než dodatkom k Zmluve, a to oficiálnou žiadosťou o presmerovanie platby na účet uvedený v takejto žiadosti, ktorú doručí Objednávateľovi. Takáto žiadosť musí byť podpísaná osobou oprávnenou konať za Zhotoviteľa.

- 4.5 V prípade, že Objednávateľ bude v omeškaní s úhradou faktúry, Zhotoviteľ je oprávnený požadovať od Objednávateľa úrok z omeškania vo výške 0,02 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
- 4.6 V prípade, ak bude Zhotoviteľ v omeškaní s plnením podľa bodu 3.2.1 až 3.2.5 Zmluvy, Objednávateľ je oprávnený požadovať od Zhotoviteľa úrok z omeškania vo výške 0,03% z príslušnej fakturovanej časti Ceny za každý deň omeškania.

## **Čl. V. Osobitné ustanovenia**

- 5.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje dodržať odsúhlasený Projekt biologickej rekultivácie pozemkov a realizovať predmet Zmluvy v súlade so všeobecnými záväznými právnymi predpismi, touto Zmluvou a s odbornou starostlivosťou.
- 5.2 Náhrada škody sa riadi ustanoveniami § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.
- 5.3 Zhotoviteľ zodpovedá, že Predmet Zmluvy bude vykonaný v súlade s Projektom biologickej rekultivácie pozemkov, v termínoch uvedených v čl. III., bod 3.2 tejto Zmluvy a bude spĺňať podmienky pre zaradenie pôdy do lesného pôdneho fondu.
- 5.4 V prípade, ak Zhotoviteľ poruší alebo nesplní (aj čiastočne) akúkoľvek svoju povinnosť vyplývajúcu zo Zmluvy alebo všeobecne záväzných právnych predpisov, je Objednávateľ oprávnený od Zmluvy odstúpiť.
- 5.5 V prípade, že Zhotoviteľ nesplní Predmet zmluvy riadne a včas v dohodnutých termínoch v zmysle bodu 3.2 Zmluvy, ani v dodatočnej primeranej lehote určenej na tento účel v písomnej výzve Objednávateľa, Objednávateľ má právo požadovať od Zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny za každý deň omeškania. Táto zmluvná pokuta je splatná v 3.deň nasledujúci po doručení písomnej požiadavky Objednávateľa na zaplatenie zmluvnej pokuty Zhotoviteľovi. Týmto ustanovením nie je dotknutý nárok Objednávateľa na náhradu škody spôsobenej omeškaním Zhotoviteľa s plnením Predmetu zmluvy.
- 5.6 Zhotoviteľ sa zaväzuje nahradiť Objednávateľovi všetky škody, ktoré Objednávateľ utrpí, a ktoré akokoľvek súvisia s priamym alebo nepriamym porušením vyhlásení a záväzkov Zhotoviteľa podľa tejto Zmluvy. Uvedené sa vzťahuje taktiež na škody, ktoré Objednávateľ utrpel v súvislosti s porušením všeobecne záväzných právnych predpisov o lesoch, životnom prostredí a pod., najmä, ale nie výlučne tým, že mu boli udelené sankcie zo strany príslušných štátnych orgánov.
- 5.7 V prípade, ak Zhotoviteľ nesplní Predmet zmluvy v súlade s požiadavkami určenými Objednávateľom v Zmluve a takéto nedostatky neodstráni ani v primeranej lehote určenej Objednávateľom na tento účel, Objednávateľ má nárok na primeranú zľavu z Ceny Predmetu zmluvy a zároveň je Objednávateľ oprávnený odstúpiť od Zmluvy. Objednávateľ bude oprávnený započítať takúto zľavu z ceny, uplatnenú podľa predchádzajúcej vety, proti akejkolvek pohľadávke Zhotoviteľa voči Objednávateľovi.
- 5.8 Zmluvné strany sú oprávnené vypovedať túto zmluvu, aj bez uvedenia dôvodu písomnou výpoveďou doručenou druhej Zmluvnej strane na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, s výpovednou lehotou 3 mesiace. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom

kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej Zmluvnej strane.

- 5.9 Pokiaľ zákon alebo Zmluva umožňuje odstúpenie od Zmluvy, odstúpenie musí mať písomnú formu a je účinné dňom doručenia druhej Zmluvnej strane na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy.

## **Čl. VI. Záverečné ustanovenia**

- 6.1 Pokiaľ by ktorákoľvek Zmluvná strana prestala existovať, všetky jej práva a povinnosti podľa tejto Zmluvy prejdú na jej právnych nástupcov. Všetky oznámenia podľa tejto Zmluvy budú písomné a budú doručené doporučenou poštou alebo potvrdeným doručením (fax, email) na adresu druhej Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví Zmluvy.
- 6.2 V prípade, že akékoľvek z ustanovení tejto Zmluvy je alebo sa v budúcnosti stane neplatným a/alebo neúčinným a/alebo nevykonateľným, platnosť, účinnosť a/alebo vykonateľnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy týmto zostane nedotknutá. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú v dobrej viere rokovať s cieľom nahradiť takéto ustanovenia ustanoveniami, ktoré zodpovedajú čo najbližšie obsahu a účelu tejto Zmluvy, ak bola táto záležitosť uvážená Zmluvnými stranami pri uzavretí tejto Zmluvy.
- 6.3 Všetky oznámenia, ktoré majú byť predložené podľa tejto Zmluvy, musia byť písomné a musia byť doručené doporučenou poštou alebo potvrdeným doručením na adresu druhej Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy. V prípade, že Zmluvná strana, ktorej je takáto písomnosť adresovaná, jej prijatie odmietne, považuje sa na účely tejto Zmluvy za preukázateľné doručenie deň odmietnutia prevzatia písomnosti; v ostatných prípadoch sa za deň doručenia pokladá najneskôr tretí pracovný deň, ktorý uplynie od dátumu uloženia takejto písomnosti na pošte podľa poslednej známej adresy Zmluvnej strany.
- 6.4 Akékoľvek práva a povinnosti každej zo Zmluvných strán majúce základ v tejto Zmluve môžu byť sčasti alebo úplne postúpené tretej osobe alebo prevzaté treťou osobou len s predchádzajúcim písomným súhlasom druhej Zmluvnej strany.
- 6.5 Táto Zmluva predstavuje ucelenú a jedinú dohodu Zmluvných strán o predmete tejto Zmluvy a nahrádza a ruší všetky predošlé dohody, záväzky, dojednania, dohovory alebo vyjadrenia akejkoľvek povahy urobené Zmluvnými stranami alebo ktoroukoľvek z nich, či už v ústnej alebo písomnej forme vo vzťahu k Predmetu tejto Zmluvy.
- 6.6 Pokiaľ nie je v Zmluve uvedené inak, oblasti výslovne neupravené touto Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení.
- 6.7 Akékoľvek zmeny, úpravy alebo dodatky k tejto Zmluve sú účinné len v písomnej forme, formou vzostupne číslovaných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami Zmluvných strán.
- 6.8 Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) origináloch, z ktorých každá Zmluvná strana po podpise obdrží dva (2) originály.
- 6.9 Neoddeliteľnou prílohou tejto Zmluvy je Projekt biologickej rekultivácie pozemkov z októbra 2008, spracovaného LH Projekt-SK, s.r.o., 8. mája 4387/15, Piešťany.

6.10 Funkciu dozoru a odberateľskú kontrolu realizovaných prác bude vykonávať za Objednávateľa – Ing. Ján Tokoš.

6.11 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupkami Zmluvných strán, účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na základe zákona 546/2010 Z.Z.

V ..... dňa .....

V ....., dňa.....

Za Zhotoviteľa:

Za objednávateľa:

.....  
Ing. Vlastimil Uhlík  
vedúci organizačnej zložky OZ Karpaty

.....  
Ing. Vladimír Turcsányi  
Špecialista kontrolór

.....  
JUDr. Marián Krška  
Vedúci oddelenia správy pozemkov